

# unsere heimat unser breitenfurt



P. b. b. R. 0000 A 020 10 1 K - ÖVP Breitenfurt, Steizerbergstraße 24, 2384 Breitenfurt - An einen Haushalt.

September 2021 46. Jahrgang

## Kinder & Jugend = Zukunft

Unsere Kinder sind unsere Zukunft. Dieser Umstand ist mit großen Herausforderungen verbunden, denn schließlich geht es um die nächste Generation in unserer Gemeinde. Wir wollen attraktive Angebote machen, damit sich unsere Kinder und Jugendlichen wohlfühlen und bei uns im schönen Breitenfurt bleiben. Wir wollen ihre Bedürfnisse erkennen und mit Partizipation und Mitsprache mehr Identität schaffen. Es liegt in unserer Verantwortung, einen laufenden Dialog mit der jungen Bevölkerung zu etablieren und für Kommunikation und Vernetzung zu sorgen. Wir wissen, das ist keine leichte Aufgabe, doch wir wollen diese Aufgabe gut machen – denn nur so kann über den Weg einer wirksamen Jugendarbeit eine starke Verbindung der Jugend zu unserem Breitenfurt entstehen.

volkspartei  
breitenfurt

 Unser Breitenfurt

 unsereheimatbreitenfurt

 [www.oevp-breitenfurt.at](http://www.oevp-breitenfurt.at)

**Sturm&Kastanien**  
**9. Okt. 2021 16:00 Uhr**  
**Biobauernhof Schredl**



**Wolfgang Schredl**  
Für und mit unserer  
Jugend an der  
Zukunft arbeiten.

Schon lange überlegen wir, wo ein eigenes kleines „Reich“ für unsere Jugend entstehen könnte. Viel Potential liegt im Bereich Sport- und Skaterplatz. Das Thema „Jugendzentrum“ ist kein neues in Breitenfurt, vielerorts gibt es unterschiedlich geführte Einrichtungen, wir denken an eine weitgehend selbstverwaltete Variante. Für unsere Kleinsten ist im Bereich vor der Volksschule ein naturnaher Spielplatz entstanden, den wir im Rahmen des Kinderparlamentes erweitern wollen. Dabei waren unsere Kinder immer eingebunden und konnten mitentscheiden. Wir wissen, dass es eine Politik braucht, die Kinder und Jugendliche sieht, hört, versteht und dementsprechend miteinbindet. Wir glauben, unsere Jugend ist interessiert und möch-

te in einer modernen Gemeinde leben und wohnen. Eine Gemeinde, die innovativ und traditionell gleichzeitig sein kann und mit zeitgemäßen Ideen mitgeht – sei es durch Car-Sharing, angesagte Sportarten oder Vereine mit hippen Veranstaltungen.

### Der Trend

Ein wichtiger Megatrend in der Gruppe der unter 30-jährigen ÖsterreicherInnen ist der Wunsch nach Sicherheit und Stabilität. Vielen Jugendlichen sind die Zeiten, in die sie hineingeboren wurden, zu sprunghaft, flüchtig, unberechenbar und riskant. Im Gegensatz dazu wollen sie verlässliche Rahmenbedingungen, um einen soliden und beständigen Zukunftsplan entwickeln und umsetzen zu können. Dabei müssen wir ihnen helfen und für Sicherheit und Geborgenheit sorgen. Junge Menschen wissen ziemlich genau, was für sie Lebensqualität im Detail bedeutet, auch wenn sich die Bedürfnisse im Laufe des Lebens mehrmals verändern. Dabei geht es um spezifische Themen



# Investitionen

(Ergebnisse aus einer Befragung der Dorf- und Stadterneuerung), die für unsere Jugend ausschlaggebend sind und an denen wir als Gemeinde arbeiten müssen.

### Wichtige Jugendthemen

Der ideale Wohnort ist mit Öffis erreichbar und bietet Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe. Ein Haus „im Wald“ wäre fein, mit keinen oder wenigen Nachbarn und kurzem Fuß- oder Radweg zu Bus oder Bahn. Als Erwachsener könnte aber auch das Leben in der Stadt interessant werden. Die Miete für Haus oder Wohnung sollte nicht zu hoch sein. Sind junge Menschen unter 25 Jahre alt, ledig und noch in Ausbildung, zieht es sie eher in die Stadt. Zwischen 25 und 35 sind sie mit der Gründung einer Familie beschäftigt und wollen wieder an die Peripherie – idealerweise mit der Möglichkeit, städtische und ländliche Lebensweise miteinander zu verbinden. Breitenfurt ist ein ideales Beispiel für dieses Lebenskonzept. Die Ruhe am Land, eine niedrige Kriminalitätsrate, das traditionelle Gemeinschaftsleben und die saubere Natur stehen ganz oben auf der Bedürfnisliste. Ab dem frühen Jugendalter, mit der ersten Autonomie ist ein gewisses Maß an **Infrastruktur** unumgänglich. Viele Dinge sollen selbständig erledigt werden können. Nahe am Wohnort sollen genügend Geschäfte, Apotheke, Ärzte, Unterhaltungsmöglichkeiten, Öffis, etc. sein. Ein Supermarkt ist idealerweise auch ohne Auto zu erreichen.

Bzüglich **Freizeit** spielen Jugendzentren oder Plätze, die ein Treffen möglich machen, eine wichtige Rolle. Sie sollen nicht unbedingt betreut sein, denn es geht vielmehr darum, einander zu treffen, ohne dass sich jemand beschweren kann. Orte der Begegnung sind erwünscht, wie Cafes,



# n in die Zukunft

Sportstätten, Parks und Plätze, die einladend gestaltet sind und unkompliziert sowie ohne Konsumzwang aufgesucht werden können. Es muss auch **Job-Möglichkeiten** geben, zumindest in einer nahegelegenen Stadt, die mit Öffis erreichbar ist. Kurze Arbeitswege sind attraktiv, da man hier wertvolle Zeit sparen kann. Im Bereich Ausbildung nennt die Jugend Kindergärten, Volksschule bzw. Gymnasium. Generell sollen Schulen und Unis in der Nähe sein.

### Anliegen an die Gemeinde

Wesentlich ist die **Mitbestimmung** bei der Gestaltung von Jugendzentren oder bei der Planung von bildungsrelevanten Themen. Jugendliche wollen öfter nach ihrer Meinung gefragt werden. Oftmals haben sie den Eindruck, dass sie nichts mitentscheiden können, weil sie aufgrund ihres Alters zu jung sind und zu wenig wissen. Viele sehen hier den Grund für wenig politisches Interesse, weil man nicht gehört und miteinbezogen wird. Um junge Menschen nachhaltig an eine Gemeinde zu binden, ist, neben Emanzipation und Selbständigkeit, die Möglichkeit der Partizipation und Mitgestaltung eine zentrale Bedingung. Nur wenn junge Menschen das Gefühl haben, die eigenen Meinungen und Ideen werden als wichtig angesehen und man kann mitgestalten und -entscheiden, werden sie sich auch tatsächlich mit ihrem Heimatort identifizieren.

### Unsere Projekte

Im Rahmen des Projektes „Zukunftswerkstatt“ haben wir versucht unsere Jugendlichen aktiv in unsere Überlegungen einzubinden. Mit dem dauerhaft installierten Kinderparlament haben auch unsere Kleinsten die Möglichkeit des Mitdenkens und -machens. Zukünftige Überlegungen



im Bereich Sport- und Spielplatz wollen wir gemeinsam vornehmen, vor allem mit den zuständigen Ausschüssen für Sport (Ferry Weissmann) und Bildung (Sylvia Vogt).

### Hangelparcours usw.

Der im Rahmen des Kinderparlaments gewünschte Hangelparcours soll noch heuer in die Planung gehen und Teil des naturnahen Kinderspielplatzes vor der Volksschule werden. In unserer mittelfristigen Planung finden sich auch eine größere Kletter- und Boulderanlage im Bereich des Sportplatzes, eine attraktive Revitalisierung des Skater- und Volleyballplatzes und die Schaffung eines Jugendzentrums. Dank der Umsetzung des geförderten EU-Projektes „WiFi4you“ gibt es hier auch Gratis-WLAN – besonders wichtig für die Jugend.

### NÖ und die EU fördern

Breitenfurt freut sich über ihre junge Bevölkerung. Sie motiviert uns immer wieder achtsamer zu sein und die Dinge auch mal querzudenken. Unsere Jugendgemeinderäte übernehmen

auch politische Verantwortung und sind Katalysator zwischen Jugendlichen, Organisationen, Vereinen, Schulen und den Gemeinden. Zum Thema Jugend gibt es darüber hinaus zahlreiche Serviceleistungen vom Land NÖ sowie EU-Förderungen für Jugendprojekte in NÖ Gemeinden. In Verbindung mit unseren Vorhaben werden wir diese Möglichkeiten ausloten und effizient nutzen.

Auch wenn es manchmal, im Rahmen von Befragungen, so klingt - unsere Jugend will alles und das sofort. Sie ist realistisch, konstruktiv und geduldig geworden und findet ihre Zufriedenheit häufig in kleinen Glücksmomenten. Im Gegensatz zu den 60er-Jahren ist sie weniger rebellisch oder gar revolutionär. Der Großteil möchte die Gesellschaft nicht verändern, sondern die jungen Menschen wollen sich in die Gesellschaft einbringen und mitmachen. Das wollen wir unseren Kindern und Jugendlichen ermöglichen und damit einen gelungenen Start in eine wunderbare Zukunft sicherstellen.

**Wolfgang Schredl**  
Bürgermeister



**Andrea Mazanek**  
...eine Aktion des  
Landes NÖ

# Region braucht Kultur...

Unsere Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner sagt: „Kunst und Kultur dürfen auch in herausfordernden Zeiten nicht vernachlässigt, beiseitegeschoben oder geringgeschätzt werden“. Da bin ich ganz ihrer Meinung!

## Poesie und Geschichten im Frauenwald

Die Idee zu dieser Ausstellung hatte ich während der Lockdownzeit. Wie und wo können wir einen Ort der Begegnungen schaffen, einen zwischenmenschlichen Austausch ermöglichen, Emotionen und Staunen erzeugen und gleichzeitig Abstand halten?

Kinder, Jugendliche und kreative Erwachsene haben sich aktiv beteiligt und ihre Gedichte, Geschichten und

Bilder geschickt. Diese sind nun entlang des Weges im Frauenwald ausgestellt.

Auch Gedichte von unserem Heimatdichter Bruno Puchinger und Friedrich Torberg, der ja auch lange in Breitenfurt lebte, findet man in der Ausstellung, die von Bürgermeister Wolfgang Schredl eröffnet wurde. Die BreitenfurterInnen werden damit zu einem poetischen Rundgang durch den Wald eingeladen.

## Brauchen wir das?

Zu dieser Initiative habe ich viele positive E-Mails bekommen, die mich bei diesem Projekt auch bestärkt haben.

Mir war es wichtig, in diesen schwierigen Zeiten aktiv zu bleiben, Anregungen zu geben und unsere Traditionen, nämlich das gelebte Miteinander, zu ermöglichen. Natur haben wir ja genug hier im Wienerwald, die ist da, aber für kulturelle Veranstaltungen müssen wir selber aktiv werden.

## Regionalkultur beleben

Neben den großen Kulturhäusern erlebte auch die Regionalkultur dramatische Einschränkungen. Vereine, Blasmusik, Jagdhornbläser, Chöre, oder die Volkstanzgruppe mussten auf Proben und Veranstaltungen verzichten. Obwohl auch die Kultur schnell digitale Formate entwickelte, konnten diese das Live-Erlebnis nicht ersetzen.

## Herbstgedichte

Wir möchten den Herbst noch wettermäßig nützen und die Ausstellung mit Herbstgedichten verlängern.

Bitte schicken Sie mir ein Herbstgedicht an [andrea.mazanek@gmx.at](mailto:andrea.mazanek@gmx.at), das Ihnen gut gefällt und teilen Sie es so mit den SpaziergeherInnen im Frauenwald.

**Ich wünsche Ihnen einen bunten Herbst.**

**Andrea Mazanek**

Geschäftsführende Gemeinderätin





# Das Augustineum

Am **26. Oktober 2021** wird die offizielle Eröffnung des neuen Kindergartens am Kardinal-Piffl-Platz gefeiert. Gleichzeitig wird auch das neue Veranstaltungszentrum Augustineum nach einer Generalsanierung feierlich eröffnet. Der nördliche Seitentrakt des ehemaligen Schlosses von Breitenfurt wird seit 1924 in allen Chroniken bis heute "Augustineum" benannt und hat eine turbulente Geschichte.

## Geschichtliches: Vom Spital zum Kindergarten

Noch unter Gregor Kirchner, dem Breitenfurter Schlossherrn, wurde zwischen 1714 und 1724 der nördliche Seitentrakt errichtet und diente als Spital und Altersheim für kranke und alte Forstarbeiter. Die gesamte Schlossanlage verfiel aber immer mehr und wurde 1789 verkauft. Während des 1. Weltkrieges, diente es als Kriegswaisenheim. 1923 unter Monsignore Enzmann wurde das Gebäude von der Erzdiözese Wien erworben.

Das "Katholische Wienerwaldheim Augustineum" wurde im August 1924 durch Kardinal Erzbischof Friedrich Gustav Piffl feierlich eingeweiht. Es sollte als Exerzitienhaus dienen. Leider gab es zu wenig Schlafmöglichkeiten und zu wenig Sanitarräume. Es wurde bald geschlossen. 1929 erwarb die Kongregation der Töchter der Göttlichen Liebe den Nordflügel und benannte ihn "Kloster Augustineum".

Im 2. Weltkrieg befand sich im Augustineum auch ein Lager der Deutschen Wehrmacht. 1945 wurde das Augustineum von der Republik den Schwestern wieder zurückgegeben, die es als Kloster nutzten. Auch Ungarnflüchtlinge fanden 1957 hier eine Zuflucht.

1982 wird die Liegenschaft von der Marktgemeinde Breitenfurt erworben und ein Gemeindegarten errichtet. Die ÖVP Breitenfurt setzte sich für die Nutzung der Räume als Heimatmuseum ein, sowie für Räum-



**Andrea Mazanek**  
Das VAZ Augustineum steht für Veranstaltungen bereit!

lichkeiten für die Vereine.

## und heute....

haben wir ein modernes Veranstaltungszentrum für verschiedenste Veranstaltungen. Jeder kann einen oder mehrere Räume mit der nötigen Infrastruktur mieten. Auch der Kulturverein nützt diese Möglichkeit. Mit einem aufwendigen Um- und Ausbau des Augustineums ist es gelungen, dieses geschichtsträchtige Fundament in unserem Ort zu bewahren und das Neue zu integrieren. Das Augustineum soll uns in dieser Form als Ort der Begegnung erhalten bleiben, es ist ein Teil von Breitenfurt und somit ein Teil unserer Identität.

**Andrea Mazanek**

Geschäftsführende Gemeinderätin



Augustineum



Kriskkesaal



Ausstellungsraum



Marionettenbühne



**NOTARIAT  
PERCHTOLDSDORF**  
RECHT OHNE STREIT

MARKTPLATZ 12  
RATHAUSPASSAGE  
2380 PERCHTOLDSDORF  
*Seit 20 Jahren*



DR. MARTIN DRAXLER

DR. FLORIAN WALTER, MBA

**NOTAR DR. MARTIN DRAXLER UND SEIN TEAM SORGEN FÜR SICHERHEIT IN IHREN RECHTSANGELEGENHEITEN**

Beglaubigungen & Beurkundungen - Erbrecht & Testament - Familienrecht - Firmenbuch  
Gesellschaftsrecht - Grundbuch - Immobilienrecht - Mediation - Notarielle Treuhandchaft  
Rechtsberatung - Verlassenschaft - Vorsorgen

☎ 01 - 867 48 80 - 0

🌐 [www.notariat-perchtoldsdorf.at](http://www.notariat-perchtoldsdorf.at)

@ [kanzlei@notariat-perchtoldsdorf.at](mailto:kanzlei@notariat-perchtoldsdorf.at)

📺 Wir informieren Sie über Neuigkeiten  
aktuell in den sozialen Medien



# drascher

**dachdecker spengler holzbau**

Ing. Hans Drascher GmbH  
Franzosengraben 11, 1030 Wien  
Tel. 01/798 75 38, Fax 01/798 21 26

Ihr Fachberater: Martin Puszter  
Nachtigallweg 8, 2384 Breitenfurt  
Tel. 0676/83 79 85 50

INSTALLATION

BAU

SANIERUNG

**ADLER**  
ADLER INSTALLATIONS- BAU- SANIERUNGS  
ELITE GMBH

**0676 595 5934**

IHR PARTNER FÜR SICHTBARE QUALITÄT UND  
SPÜRBARE KOMPETENZ!

WOLFSGRABENSTR. 16 - 2384 BREITENFURT - [WWW.SANIERUNGSELITE.AT](http://WWW.SANIERUNGSELITE.AT) - [OFFICE@SANIERUNGSELITE.AT](mailto:OFFICE@SANIERUNGSELITE.AT)



**Wand- & Bodenbeschichtungen**  
**Sonnenschutz und mehr**

Malermeister

**Michael Sattler**

[www.malermeister-sattler.at](http://www.malermeister-sattler.at)

Hauptstraße 60  
2384 Breitenfurt  
Tel. 0676/474 44 15



# Boden und Raum



**Doris Polgar**  
Wieviel Boden und  
Raum braucht der  
Mensch?

**Flächenverbrauch, Bodenversiegelung und Themen rund um die Raumordnung sind derzeit häufig im öffentlichen Diskurs. Die Diskussionen beschränken sich aber nicht mehr nur auf Raumordnungsexperten und politische Entscheidungsträger, sondern beschäftigen mittlerweile die Landwirtschaft ebenso wie die interessierte Bevölkerung. Auch in Breitenfurt stehen diese Themen auf der Agenda und müssen im Interesse all unserer BürgerInnen und Betroffenen mitberücksichtigt werden.**

## Viele Meinungen

Am 1. Juni 2021 fand eine Podiumsdiskussion mit dem Titel „Stoppt den Flächenfraß“ statt und eines wurde im Rahmen dieser Veranstaltung sichtbar – einfach ist dieses Thema nicht zu behandeln. Es diskutierten Vertreter aus Politik, Landwirtschaft, Raumplanung und Umweltschutz. Zwar schienen sich alle über das gemeinsame Ziel – nämlich den Bodenverbrauch in Österreich bis 2030 von aktuell zwölf Hektar auf 2,5 Hektar pro Tag zu reduzieren – einig. Doch die Ansätze, wie dieses Ziel zu erreichen sei, könnten unterschiedlicher nicht sein. Lösungsansätze waren Leerstandsstrategien, absolutes Bauverbot, Verlagerung der Kommunalsteuer auf Bundesebene, mehr Eigenverantwortung der Landwirte, Kritik zu einer übertriebenen Ökologisierung der Landwirtschaft und mehr PV-Anlagen auf Freiflächen.

## Viele Aspekte

Die im Regierungsprogramm festgesetzten Ziele, beispielsweise die gemeinsame Bodenschutzstrategie und das Erneuerbaren-Ausbau-Gesetz, sind aus Gemeindesicht durchaus zu begrüßen, doch viele Aspekte

sind noch ungeklärt. So sind Anlagen zur Erzeugung von erneuerbarem Strom zwar grundsätzlich gewünscht, aber wenn es um einen möglichen Standort in der eigenen Gemeinde geht, werden solche Anlagen immer wieder misstrauisch betrachtet und sogar abgelehnt, wie man am Beispiel der Debatte zur Errichtung eines Biomassekraftwerks erst kürzlich beobachten konnte. Und auch beim Bodenschutz steht man schnell vor der Herausforderung, dass zwar ausreichend gewidmetes Bauland zur Verfügung steht, aber leistbarer Baugrund für junge Familien oftmals ein Wunschtraum bleibt. Häufig sind nicht die Neuwidmungen das Problem, sondern unbebaute und gewidmete Grundstücke, die vor vielen Jahren ohne Auflagen verkauft wurden, sowie zahlreiche leerstehende, ungenutzte Häuser. Diese Flächen zu mobilisieren und Leerstände zu beleben, entpuppte sich in den letzten Jahren als die Raumordnungs-Challenge Nummer eins. Dazu kommen aktuelle gesellschaftliche Veränderungen, die durch die Corona-Krise befeuert wurden. In der Arbeitswelt und in puncto Digitalisierung brachte die Pandemie größere Entwicklungen auf den Weg. Der Glasfaser-Ausbau geht Hand in Hand mit zunehmenden Tendenzen zum Homeoffice. Die Erfahrungen aus den Lockdowns haben zudem die Vorzüge des Landlebens hervorgehoben und vor allem bei vielen jungen Menschen lässt sich der Trend, zurück aufs Land zu ziehen, beobachten. Gerade für sie müssen nun unterschiedliche bedarfsgerechte Wohnungstypen zur Verfügung stehen. Hier sind wir als Gemeinde gefordert, entsprechende Angebote bereitzustellen. Dass es nicht immer das Einfamilienhaus im Grünen sein muss, ist schon seit Langem in unserem Bewusstsein angekommen.

## Viele Aufgaben

Als Gemeinde müssen wir das unmittelbare Lebensumfeld unserer BürgerInnen ansprechend gestalten. Es gilt alle wichtigen Aspekte zu berücksichtigen und eine Art Harmonisierung der Bedürfnisse herzustellen. Wertvoller Wohnraum, die Entstehung von Arbeitsplätzen, die Erreichung der Klimaziele, Mobilität, Ortsbild, Wettbewerbsfähigkeit, Freiheit des Individuums, Ernährungssicherheit, nachhaltige Finanzen, Landschafts- und Bodenschutz und Aspekte der Raumordnung dürfen nicht gegeneinander ausgespielt werden, sondern müssen zugunsten eines großen gemeinsamen Interesses aufeinander abgestimmt werden.

**Um eine lebenswerte Zukunft für uns alle zu gestalten, braucht es Zusammenarbeit und eine sorgfältig abgestimmte Planung. Der Schutz von Ortsbild, wichtigen Erholungsräumen, Grünflächen und vor allem landwirtschaftlich und forstlich genutzter Böden ist besonders wichtig und im Interesse aller – denken wir nur an Nahrungs-, Trinkwasser-, und Energieversorgung sowie den wichtigen Aspekt der körperlichen und seelischen Erholung im Naturraum. Begleitet durch diese notwendigen Schutzmaßnahmen muss eine Weiterentwicklung für uns Menschen aber ebenfalls möglich bleiben. Menschen benötigen für ihr Leben Raum und Boden. Gemeinsam müssen wir darüber nachdenken und letztendlich auch bestimmen, wieviel.**

**Doris Polgar**

Geschäftsführende Gemeinderätin



**Intensiv-Kurs Klasse B:  
ZU ALLEN Schul-Ferien**

**LKW - Führerschein !  
Kurs: 1x monatlich**



**6x L ProDrive**  
**Bahnhof Liesing - Perchtoldsdorf**



Kunden online gewinnen  
Beratung und Realisation

**KMU.DIGITAL 2.0**  
Professionalisierung  
Digitalisierung und  
Wettbewerbsfähigkeit **WKO**

CESE - Förderberaterin  
Sparen Sie bis € 1400,-

**Portfolio-Auszug:**

- Marketing Konzept
- Internetwerbung (Google / FB / Instagram)
- Cross-Media (Plattformübergreifende Kommunikation)

**NEU!** • CRM (Kundenbindungs-Tool)

Eingaben auf Ihrer Website wie Anfragen, Bestellungen etc. fließen DIREKT in das CRM. Ergreifen Sie die Chance sich vom Wettbewerb abzuheben!

- App (PWA)
- e-Commerce (e-Shop, App-Shop)

Für mehr Informationen zu unseren Leistungen und Vereinbarung eines gratis Beratungstermins JETZT Code scannen.



**digitale Treuekarte  
+ App  
Jetzt ab € 53,-\* / M**



**Your Business Expert  
for your digital success**

\*zuzügl. 20% USt und Hosting

Gerti Krejci, MSc  
CESE

on-offlinemarketing.at  
 0676 5057358





# FAMILIENWOCHE

Nach der Familienwoche wollen wir nun die Höhepunkte/Liebblingsaktivitäten der Kinder festhalten. In diesem Sinne haben wir jedes Kind um seine Meinung gebeten:

## Was war dein Höhepunkt und darf auch im nächsten Jahr nicht fehlen?

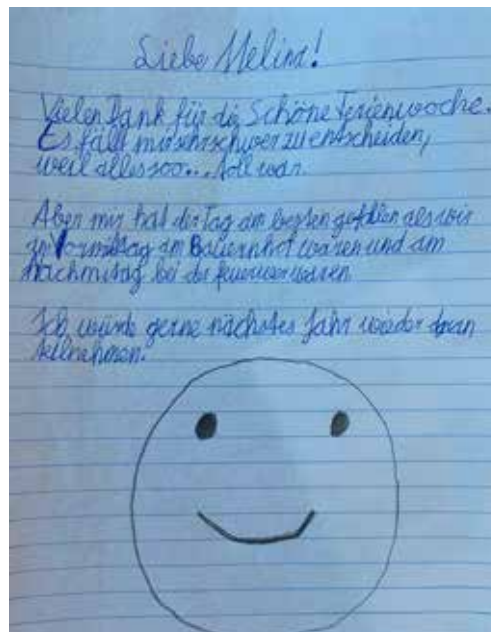
Interessanterweise wurde von jedem Kind mindestens ein Höhepunkt genannt, sodass insgesamt alle Aktivitäten, die in der Familienwoche am Programm standen, als „Höhepunkt“ bezeichnet wurden. Das ist eine groß-

artige Rückmeldung! Wir möchten uns hiermit nochmals bei allen Kindern bedanken! Es hat großen Spaß mit euch gemacht und wir freuen uns, dass ihr dabei gewesen seid! Danke! Eines darf auch beim Rückblick nicht fehlen und muss noch erwähnt werden: Eis war ein wichtiger Bestandteil der Familienwoche.

Es gab so viele unterschiedliche Erlebnisse und kein Tag glich dem anderen. Bereits nach dem ersten Tag der Familienwoche bekamen wir Rückmeldungen der Kinder wie: Coolste Woche der Sommerferien! Auch

fragten Kinder, ob sie am zweiten Tag auch wieder zum „Abenteuer-Familie“ kommen dürfen. Eltern erzählten, dass die Kinder schon freiwillig früher schlafen gegangen sind, um nicht zu spät zur Familienwoche zu kommen. Anfragen bezüglich des nächsten Jahres wurden an uns gerichtet, da die Kinder unbedingt wieder dabei sein wollen. Es war schön mit euch und wir freuen uns auf weitere Familienaktivitäten in Breitenfurt.

**Melina Reil**  
Organisatorin



# Musical Ki

„Heaho, wir sind Piraten und seh'n gefährlich aus, wir fahr'n mit unsren Schiffen auf das Meer hinaus.“ oder „Jetzt wisst ihr endlich warum im Breitenfurt Logo ein Anker zu sehen ist!“

Erstmalig fand heuer in der Sommer-

ferienzeit vom 9. bis 13. August der MUSICAL KIDS WORKSHOP unter der Leitung von Elisabeth Jahrmann und Michael Weiland in Breitenfurt statt. Nach den Zeiten der Ungewissheit in der Corona Pandemie freuten sich die 15 Mädels im Alter von 7 bis 12 Jahren und die Volkspartei Breitenfurt als

Veranstalterin umso mehr, als es hieß, dass der MUSICAL KIDS WORKSHOP stattfinden könne. Mit einer großen Portion Mut, Motivation, Kreativität und Freude bezogen die Kinder ihr Tanzquartier im Breitenfurter Augustineum. Allgegenwärtig war das Thema „Das Leben der Piraten“ – oder besser





# Kids Workshop

gesagt „Piratinnen“! Eine Woche MUSICAL KIDS WORKSHOP bedeuteten viel Konzentration beim Texte lernen, Körpergefühl beim Tanzschritte üben, Geschick beim Requisiten und Kostüme basteln aber auch jede Menge Spaß, glückliche Gesichter und ein besonderes Gemeinschaftsgefühl.

## Applaus! Applaus! oder „Ahoi! Beim Klabaubermann!“

Es ist eine Freude, mit welcher Begeisterung die Kinder bei der Sache waren! Ein besonderer Dank geht an Gerhard Schlosser der Cafeteria „AUSZEIT“ der sich um das leibliche Wohl der „Musical Stars von morgen“

gekümmert hat sowie an die Raiffeisen Bank Wienerwald für die finanzielle Unterstützung der musikalischen Piratenwoche.

**Thomas Kutalek**

Organisator





# noll

## GARTEN POOL BAU

*Alles in einer Hand!*

noll GmbH | Hirschentanzstraße 11 | 2384 Breitenfurt bei Wien  
+43 (0) 2239 34774 | office@noll.at | www.noll.at

**muck**  
immobilien



**Guter Grund.**  
www.muck-immobilien.at

 **02239-3130**

HÄUSER, WOHNUNGEN & GRUNDSTÜCKE IM WIENERWALD  
GERICHTLICH BEEIDETE SACHVERSTÄNDIGE  
2384 Breitenfurt, Hauptstraße 80

**FUSSPFLEGESALON**  
in Breitenfurt, Georg-Sigl-Str. 30

**Leistungen**

- ☺ komplette Fußpflege
- ☺ Fußreflexzonenmassage

Voranmeldung erbeten unter  
0664 / 47 09 437

Auf Ihren Besuch freut sich  
Frau Christine W.-Topolsky

**Andi's Pfefferkörndl** Abhol- & Lieferservice  
Täglich ab 10:00 Uhr

**Zustellung ohne Extrakosten**  
02239 2689 oder 0676 9045550  
Speisen & Getränke auf www.andis-pfefferkoerndl.at

Hier einfach günstig Pakete verschicken 

**PUTZEREI-Annahme**  
Täglich 13:00 bis 14:00 Uhr und nach telefonischer Absprache



# Wiedersehen im Herbst

**Wir merken, der Herbst klopft langsam an unsere Tür, wir merken aber auch, es wird Zeit für ein Wiedersehen. Lange mussten wir aufs gemütliche Zusammenkommen verzichten und haben damit die notwendigen Corona-Vorsichtsmaßnahmen selbstverständlich mitgetragen. Die seit Wochen stabile Lage ist nun wieder in Veränderung und wir wissen noch nicht genau, wie es in den nächsten Wochen und Monaten weitergehen wird. Eines wissen wir aber – wir freuen uns aufs Zusammenkommen und auf ein langersehntes Wiedersehen. Wir laden herzlich zu „Sturm & Kastanien“ und freuen uns auf Euer/Ihr Kommen.**

## Was gefehlt hat

Es stimmt – in den letzten Monaten haben wir unsere lieb gewonnenen Freiheiten fast zur Gänze wieder zurückerlangt. Wir konnten wieder zur Arbeit, Shoppen, Kulturveranstaltungen besuchen und sogar, mit den gebotenen Vorsichtsmaßnahmen, unseren langersehnten Urlaub antreten. Und trotzdem – aus unserer Wahrneh-

mung heraus liegt noch eine große Portion Zurückhaltung in der Luft. Entweder trauen sich die Menschen noch nicht so richtig oder es hat sich etwas in unserem Verhalten nachhaltig verändert. Brauchen wir am Ende weniger Unterhaltung, Treffen mit anderen Menschen und gemeinsame Feierlichkeiten? Das wäre schade, denn durch das wenige Zusammenkommen fehlt es auch an Nähe und Austausch. Eine Art Distanz konnte sich zwischen den Menschen aufbauen – kein Aufeinandertreffen, keine Umarmungen, kein Händeschütteln und vor allem keine Kommunikation. Wir wünschen uns, dass es eine vorübergehende Zurückhaltung ist und sich das gemütliche Beisammensein wieder einspielt.

## Was gut tut

Etwas Ruhe schadet nicht, im Gegenteil. Der Rückzug in unsere Wohnungen und Häuser hat bei vielen Menschen für Entschleunigung gesorgt und obwohl sie unfreiwillig in dieser Dimension in unser Leben trat, hat sie den meisten gutgetan. Wichtig ist aber auch die Rückkehr in die Normalität und ein regelmäßiges Le-



**Doris Polgar**  
Sturm & Kastanien

ben. Gerade die über einen langen Zeitraum fehlenden sozialen Kontakte machen unser Leben nämlich erst lebenswert. Schließlich möchte man Erlebnisse und Gedanken teilen, erzählen wie es einem geht und auch fragen, wie es dem Gegenüber geht. Neuigkeiten müssen regelmäßig ausgetauscht und Pläne für die Zukunft gemeinsam geschmiedet werden. All das wollen wir wieder ins Rollen bringen - damit es uns allen wieder so richtig gut geht.

**Bürgermeister Wolfgang Schredl und das Team der Volkspartei Breitenfurt laden zu „Sturm & Kastanien“ und freuen sich auf ein stimmiges Beisammensein, viele nette Gespräche, eine tolle Herbststimmung und vor allem gute Unterhaltung und viel Freude.**

**Doris Polgar**

Geschäftsführende Gemeinderätin

volkspartei  
breitenfurt

Triff deinen Bürgermeister und das Team der VP Breitenfurt bei

sturm und  
kastanien

Biobauernhof Schredl  
Hauptstraße 2, Breitenfurt

19. Oktober 2021  
16:00 Uhr

HÖGER'S  
— DEINE TORTE. DEIN MOMENT. —

Begeistern mit Högers

# Taschen

Torten



Motivtorte bestellen:

hoegers.at

0664 4628 500

# Michael Satzinger

Malerei - Anstrich - Tapeten  
Fassaden - Bodenbeläge  
Stuck und Ornamentik

Neu!!!


**Color-Mobil**

Kardinal-Piffl-Platz 1/1/7, Breitenfurt

Tel. 0676 / 641 61 95

Fax. 0720 / 505 56 99

office@malerei-satzinger.at



sybill  
C  
o  
i  
f  
f  
e  
u  
r

tel 09239 / 3765  
hauptstraße 86  
2384 breitenfurt

geschäftszeiten  
mo 900 - 1800  
di - do 830 - 1800  
fr 830 - 1900  
sa 800 - 1300



WWW.DEWANGER.AT

BESTATTUNG  
**DEWANGER**

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

Kaiser Josef Straße 7 | PURKERSDORF  
TEL 02231 63310 | FAX 02231 633109

Hauptstraße 81 | PRESSBAUM  
TEL 02233 57521 | FAX 02233 57541

Hauptstraße 111b | BREITENFURT  
TEL 02239 60023 | FAX 02239 60034



# Sommerfest mit Grottenweihe

Das, pandemiebedingt, abgesagte Sommerfest der Wirtschaftsbund-Silberlöwen konnte dieses Jahr Mitte August endlich nachgeholt werden.

Auf der Kampthaler Hütte des Alpenvereins Edelweiß trafen sich viele aktive und ehemalige Unternehmer, sowie Mitglieder des Wirtschaftsverbundes Breitenfurt um gemeinsam mit Vertretern aus der Wirtschaft und Politik aktuelle Themen zu diskutieren und einen geselligen Abend zu verbringen. Allen voran Nationalratsabgeordnete Carmen Jeitler-Chincelli, Bundesrätin Marlene Zeidler-Beck, Vizepräsident der Wirtschaftskammer

und Wirtschaftsbund-Obmann im Bezirk Mödling Erich Moser, Bürgermeister a.D. Ernst Herzig, sowie unser Breitenfurter Bürgermeister Wolfgang Schredl freuten sich endlich wieder Menschen treffen zu können und persönliche Gespräche zu führen.

Im Rahmen des Festes wurde auch die freigelegte Grotte von unserem Breitenfurter Pfarrer Krzysztof Kasperek gesegnet. Die aufgestellte Marienstatue wurde von Willi Erben gespendet und von Fritz Wondrak unentgeltlich restauriert.

Im Anschluss wurde bei traumhaften Sommerwetter und herrlichem Buffet

**Franz Hruby**  
Abgesagtes Sommerfest jetzt nachgeholt



bis spät in den Abend gefeiert und Gedanken ausgetauscht. Die Gastgeber Alpenvereinspräsident Georg Lenz, Silberlöwen Bezirksvorsitzender Willi Geignetter und sein Stellvertreter Franz Hruby freuten sich endlich wieder gemeinsam feiern zu können und über den ausgesprochen gelungenen Abend. (red.MH)



## VP INSIDE

Vergangenen Sonntag fand bei traumhaften Wetter und vielen Kindern ganz im Sinne der Nachhaltigkeit unser Kinderflohmart statt. Organisatorin Andrea Mazanek zeigt sich überwältigt von den vielen "KäuferInnen" und "VerkäuferInnen" und versprach auch nächstes Jahr wieder einen Kinderflohmart zu organisieren.





## Reischel sagt: Hier sind wir Zuhause'.

Da kennen wir uns aus. Als Familienunternehmen mit Fokus auf den Wiener Süden und den Bezirk Mödling haben wir direkten Bezug zu dieser schönen Region. Hier leben wir, hier arbeiten wir, und davon profitieren unsere Kunden. Überzeugen Sie sich selbst, wir freuen uns auf Sie.

**www.reischel.at, T: 01 336 80 80**

**Ihr Partner für Wohnimmobilien.**

## WIRTSCHAFTSPARK WIENERWALD

[www.wpww.at](http://www.wpww.at)

Adresse:  
Wirtschaftspark Wienerwald  
Hauptstraße 3c, 3012 Wolfsgraben  
Tel.: 02233-21292, Mail: [info@wpww.at](mailto:info@wpww.at)



### Die Zulassungsstelle in Ihrer Nähe!



„Hol- und Bringservice“: Hotline: 02233 / 212 92 DW 44

Neue Öffnungszeiten: **Di, Mi, Fr 8:00-13:00 und 13:30-16:00 Uhr**  
**Mo & Do 7:00-13:00 und 13:30-18:00 Uhr**

Kontakt: Tel.: 02233 / 212 92 44, Mail: [zlwolfsgraben@garanta.at](mailto:zlwolfsgraben@garanta.at)

**Zulassungsbezirke:** Amstetten, Baden, Bruck an der Leitha, Gänserndorf, Korneuburg, Krems, Lilienfeld, Melk, Mistelbach, Mödling, Schwechat, St. Pölten Land, St. Pölten Stadt, Tulln.

### Jetzt Büro oder Co-Working Space sichern!

- Komplett ausgestattete Kleinbüros ab € 250,-\* (inkl. BK)
- Arbeitsplätze ab € 125,-\* (inkl. BK)
- Büroflächen ab € 9,- pro m<sup>2</sup> (zzgl. BK)
- Pauschal mietbar

### Serverraum und Seminarräume!

\*alle Preise exkl. USt.





# Sensationelle 99,4 Prozent

Am Samstag, den 28. August, fand im VAZ ST. Pölten der 39. ordentliche Bundesparteitag der Österreichischen Volkspartei statt. Dabei waren Delegierte aus ganz Österreich gekommen um Sebastian ihre Unterstützung zu teil werden zu lassen.

Nach dem umjubelten Einzug von Parteichef Sebastian Kurz mit seiner schwangeren Freundin an der Hand und den formalen Beschlüssen ging es darum, sich auf Parteichef Kurz einzuschwören. In einem Video wurden die "Anschüttungen" der Opposition gegen ihn gezeigt.

Die Gastgeberin, unsere Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner, wünschte Kurz ebenfalls Kraft und Stärke. "Die Volkspartei hat Werte und Tugenden und zwei davon sind bei uns in Niederösterreich besonders wichtig: Entscheidungsstärke und Bürgernähe, und beides wünsche ich dem heutigen Parteitag." Danach ergriff Klubobmann August Wöginger das Wort und hielt eine angriffige und launige Rede. Die ÖVP sei für "Klimaschutz mit Hausverstand", in seiner Gemeinde in Oberösterreich gebe

es keine U-Bahn, richtete Wöginger dem Grünen Koalitionspartner aus. "Wir sind froh, wenn bei uns ein paar Mal am Tag der Bus vorbeifährt", so Wöginger. "Der Pendler braucht das Auto, der Bauer den Traktor und der Unternehmer den Lastwagen, sonst funktioniert's nicht."

Bevor die Delegierten zur Wahl schritten betonte Bundesparteiobmann Sebastian Kurz wie sehr ihn die Anschuldigen und Anzeigen betroffen gemacht haben und wie sehr er dankbar ist für die Unterstützung der Landespartei- und Bündeobleute, sowie der Menschen in unserem Land. Weitere Themen seiner Rede waren die aktuelle Situation zu Corona, die steuerliche Entlastungen und die Erhöhung des Familienbonus, die aktuelle Situation am Arbeitsmarkt und die klare Aussage, dass die Gleichstellung von Mann und Frau, sowie die Religionsfreiheit in unserem Land für uns als Volkspartei nicht verhandelbar sind.

Um 16:00 Uhr dann die Ergebnisverkündung vor allen Delegierten, was keine Selbstverständlichkeit ist, wenn

**Michael Heplik**  
Sebastian Kurz wurde am 39. ordentlichen Bundesparteitag erneut zum Bundesparteiobmann gewählt.



man sich an Bundesparteitage anderer Parteien erinnert. Unglaubliche 99,4 % der Stimmen und damit das Ergebnis bei seinem ersten Antritt 2017 (98,7 Prozent) klar übertroffen.

„Unser heutiger Bundesparteitag hat eindrucksvoll gezeigt, wie groß der Zusammenhalt innerhalb der Volkspartei ist. Es ist mir eine Ehre, weiterhin die Volkspartei anführen zu dürfen und ich freue mich über das überwältigende Vertrauen der Delegierten, mit denen ich gemeinsam den eingeschlagenen Weg fortsetzen werde. Im Herbst geht es nun darum, mit neuer Kraft durchzustarten und die wirklich wichtigen Themen für unser Land anzupacken“, bedankt sich Bundeskanzler und Bundesparteiobmann Sebastian Kurz bei allen Delegierten für das großartige Wahlergebnis.

**Michael Heplik**

Geschäftsführender Gemeinderat



Innenminister Karl Nehammer und unser NÖAAB Ortsgruppenobmann Michael Heplik zeigten sich vom Wahlergebnis beeindruckt.



1600 Gäste begrüßten Sebastian Kurz mit Standing Ovationen

# LUFTREINIGUNG FÜR INNENRÄUME



**PUR WALL**  
für mineralische Untergründe

**PUR AIR**  
für Glasoberflächen



**ACTIVECOATING**  
by MURBALLGROUP

- bindet und zersetzt **Bakterien**
- bindet und zersetzt **Viren**
- bindet und zersetzt **Schimmel**
- bindet und zersetzt **Allergene**
- bindet und zersetzt **Fein- & Ultrafeinstaub**
- Keine weiteren Kosten**  
wie Filterwechsel oder Wartungsarbeiten
- Geräuschlos**
- Jederzeit nachrüstbar**
- 24H | 7T | WOCHE | 365T / JAHR**  
**Permanente Filtration**
- keine Energiekosten**



Testberichte und Zertifikate führender Institute  
(TROPOS, TÜV, FTZ, HygCen, etc.) liegen vor

**ACTIVECOATING**  
by MURBALLGROUP

- MAXVERDIS IT-Vertriebs GmbH  
Nachtigallweg 1/8 | 2384 Breitenfurt
- [www.maxverdis.com](http://www.maxverdis.com)
- [office@maxverdis.com](mailto:office@maxverdis.com)
- +43 2239 28161
- +43 664 2208828

**KONTAKTIEREN SIE UNS**



Unser erfahrenes Team freut sich  
auf Ihre Fragen.  
Nutzen Sie die Gelegenheit dazu!

AUCH VERARBEITUNGSPARTNER FÜR  
WIEN-NÖ-BGL SIND WILLKOMMEN!



**IHR BREITENFURTER  
BAUMEISTERBETRIEB**

**BÜRO WIENERWALD**  
mit Naturstein-Schaufläche

**Laaber Straße 49**  
**2384 Breitenfurt**

**E-Mail: [office@embau.at](mailto:office@embau.at)**  
**Tel.: +43 1 967 25 20**

**10%**  
**SANIERUNGS**  
**AKTION**

Das Frühjahr ist die beste  
Zeit für die Sanierung von

- **Haus und Wohnung**
- **Fassade**
- **Terrasse**

Sparen Sie **10 %** auf den gesamten Auftragswert.  
Die **Sanierungs-Aktion** ist bis **31. Juli 2021** gültig.  
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

[www.embau.at](http://www.embau.at)





# Jungscharlager

**Jungscharlager am Weyrerteich – seit Jahren immer wieder ein tolles Erlebnis.**

## Zeitreise

Am heurigen Jungscharlager 2021 begaben wir uns auf Zeitreise. Wir wollten all die schönen Jungscharfeste nachfeiern, die wegen der Covid19-Pandemie 2020/21 ausgefallen waren.

Gleich zu Beginn unserer Lagerwoche reisten wir zurück in den November 2020 um gemeinsam Martinlaternen zu basteln, den Ehrenmann St. Martin beim Kipferl teilen zu beobachten und es ihm gleich zu tun.

## Faschingsfest

Die größte Freude bereitete es alltags darauf sich für unser Jungscharfaschingsfest zu verkleiden, gemeinsam zu tanzen oder Gruppenspiele zu spielen, wie z.B. Fuchs und Henne. Am Abend stieg uns dann der süße Duft von Faschingskrapfen in die Nase, welche der Bäcker extra für uns außerhalb der Saison gebacken hatte.

## Mexikanischer Abend

Auch unser alljährlicher Emmausgang mit Ostereiersuche durfte nicht fehlen und so wanderten wir zum Himmelteich, wo nach erfolgreicher Suche auch ein herrliches Picknick auf uns wartete.

Am Nachmittag liefen dann die Vorbereitungen für den traditionellen Mexikanischen Abend an. In der Küche wurde gewerkt und bald konnten Tortillas ausgewalkt werden, die anschließend am "Tortilla-Deckel" knusprig-braun gebraten wurden.

## Wiesenmesse als Abschluss

Freitags feierten wir als Abschluss eines gelungenen Jungscharlagers gemeinsam Wiesenmesse, wie sie normalerweise im Monat Mai vor unserem Pfarrheim stattfindet, mit anschließendem Jungscharreissalon!

Danke an alle, die mitgewirkt haben, dass unsere Zeitreise durchs Jungscharjahr am Jungscharlager 2021 so wunderschön stattfinden konnte.

**Jungschar St. Bonifaz**



## Pfarrtermine

- So 05.09. 09:00 Sonntagsmesse , St. Johann
- 10:30 Sonntagsmesse, St. Bonifaz
- So 12.09. 09:00 Sonntagsmesse, St. Johann
- 10:30 Sonntagsmesse + klangfest, St. Bonifaz
- 15:00 Gelöbnisgottesdienst beim Roten Kreuz, Lattermais
- So 19.09. 09:00 Eustachiusmesse+Jagdhornbläser, Hubertuskreuz
- 10:30 Sonntagsmesse + Herbstfest, St. Bonifaz
- So 26.09. 09:00 Sonntagsmesse , St. Johann
- 10:30 Erntedankmesse + Jungschar, St. Bonifaz
- So 03.10. 09:00 Erntedankmesse, St. Johann
- 10:30 Sonntagsmesse, St. Bonifaz

Alle Termine vorbehaltlich aktueller Covid-Situation!

Termine vorbehaltlich aktueller Covid-Situation!

Bitte beachten Sie Homepage und Schaukästen:

[www.st-johann-nepomuk.at](http://www.st-johann-nepomuk.at) [www.st-bonifaz.at](http://www.st-bonifaz.at)

### **Eustachiusmesse mit den Jagdhornbläsern**

**So 19.09.2021 um 09:00 Uhr**

**beim Hubertuskreuz (bei Schönwetter)**



## **Caritas**

PfarrCaritas  
St. Johann  
St. Bonifaz

### **Erntedank-Sammlung**



Zucker,  
Reis,  
Öl,  
Konserven,  
Kaffee,  
Salz

Unsere Pfarrcaritas sammelt diese Waren für die Unterstützung bedürftiger Menschen in Wien oder NÖ.

**Vielen Dank für Ihre Spende!**

**Sammelzeitraum: 19.09. - 17.10.2021**

Abgabezeiten:

Abgabewort: **Kirche St. Johann + St. Bonifaz**

Fragen? Dann rufen Sie bitte hier an: **02229 3330**

Caritas Österreich Wien  
www.caritas.at



Stelzerbergstr. 34  
2384 Breitenfurt  
Tel.: 02239 / 22 56

**Landgasthaus  
KUHLMAYER**

**Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Sonntag von 9 bis 23 Uhr (Küche bis 21h)  
Sonn- und Feiertag von 9 bis 22 Uhr (Küche bis 20h)  
Montag Ruhetag

Begegnung  
Berührung  
Begleitung



**Shiatsu & Biodynamische Körpertherapie**

**NEU in Breitenfurt**  
Praxis Vielfalt  
Dr. Kasimir Graffgasse 4  
2384 Breitenfurt

**Claudia Graf**  
0664/464 10 14  
claudiagraf@gmx.at  
www.claudiagraf.at

**Gehen Sie auf  
Nummer sicher.**

**Elektro-Installationen  
& Lichtservice**

**pro electric**

**Elektrotechnik GmbH**

**Ing. Wilfried<sup>2</sup> & Patrick Hein**  
A-2384 Breitenfurt · Georg-Sigl-Straße 38  
Tel. 02239/34 610 · Fax 02239 / 34 610-23  
office@pro-electric.at · www.pro-electric.at

**GABRIELE**  
MASS- & ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

**Gabriele Eberl**

2384 Breitenfurt, Hauptstraße 109  
Tel. 02239 / 4065

Di, Do, Fr: 9-18 Uhr – Mo, Mi: geschlossen  
bzw. Termin nach Vereinbarung

www.naehstube-gabriele.at • info@naehstube-gabriele.at

**INSTALLATEUR**

Meisterbetrieb

**ERWIN KOZAK**



- Service
- Abgasmessung
- sämtliche Reparaturen
- Störungsbehebung
- Niedertemperatur Heizung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Gas-, Öl-, Holz-, Pellets-, Heizungsanlagen

Hochmayerstraße 15, 2384 Breitenfurt  
Tel.: 02239/34198 Fax.: 02239/34218  
Mobil: 0660/6854707

E-Mail: [Erwin.Kozak@speed.at](mailto:Erwin.Kozak@speed.at)

Web: [www.Installateur-Kozak.at](http://www.Installateur-Kozak.at)



Praxis für Cranio Sacrale Körperarbeit

**Mag. Monika Schöggel**

Gregor Kirchner Straße 40  
2384 Breitenfurt  
0699/11278188

craniopraxisbreitenfurt@gmx.at

www.craniopraxisbreitenfurt.at

Entspannung – Vitalität – Wohlbefinden

Begleitend zur medizinischen/  
therapeutischen Behandlung z.B. für  
- Schmerzen (Kopf, Rücken,...)  
- Entzündungen  
- Themen Bewegungsapparat  
(Gelenke, Muskeln/Faszien,...)  
- Immunsystem  
- Hormonsystem  
- Organsystem  
- Stress/Erschöpfung, BurnOut,  
Depression

Besonderes gut geeignet auch für  
Themen bei Babys, Kindern,  
Schwangerschaft!





# Gartenfeste

**Da nun Freunde und Verwandte wieder zusammenkommen können, werden Feste geplant und gemacht, um endlich wieder Gesellschaft nach der langen allgemeinen Distanz zu haben.**

So locken Sonnenschein, Badetemperaturen und duftende Blütenmeere zu einem Fest. Damit das Gartenfest eine Freude für Mensch, Tier und Umwelt wird, sollte man schon bei der Planung und beim Einkauf langlebige, schonende und Müll vermeidende Produkte wählen. Das macht den Unterschied für Lebensqualität und sichert den Genuss.

## **Biobuffet**

Ein Biobuffet, vielleicht mit Obst und Gemüse aus dem Garten, auch geringer Wasser- und Energieverbrauch sollten beachtet werden. Verwenden sie keine Teller, Besteck und Becher, die im Müll landen. Beim Grillen muss es nicht nur Bratwurst und Kotelett sein. Gemüse, Brot und andere Getreideprodukte sind wahre Grillschmankerl. Denken Sie an Maiskolben, Grillkartoffeln mit Knoblauchbutter und Salz, einfach zubereitet und herrlich dazu.

## **Feuerfleck**

Erinnern Sie sich noch an den köstlichen „Feuerfleck“? Das ist eine dünn ausgerollte, gegrillte Brotflade, die kann man wieder neu entdecken und Kinder lieben sie besonders. Da

kann man strenge Tischmanieren vergessen, kein Besteck, da nimmt man die Finger dazu. Die Füllung kann je nach Lust und Laune variieren.

Eine Steinplatte sorgt für knusprig gebackenen Fladen und ein Kohlblatt schützt das Grillgut vor der Glut.

## **Rezept**

1 Germwürfel in etwas lauwarmem Wasser auflösen und mit 1 kg Bio-Mehl (halb glatt, halb Vollkorn), Salz und Gewürzen (Pfeffer, Koriander, Kümmel, Fenchel) vermischen. 1 Stunde an einem warmen Ort gehen lassen. Teig auswalken und auf einer heißen Steinplatte backen. Mit einer Schnittlauch- oder Knoblauchsoße bestreichen. Sollte das Fest ins Wasser fallen, kann der Feuerfleck auch in der Pfanne zubereitet werden.

## **Nachhaltige Anzündhilfen**

Verwenden Sie nur nachhaltige und ungefährliche Anzündhilfen, diese Produkte bestehen aus naturreiner

Holzwolle aus FSC-zertifiziertem Holz. Holzkohle sollte aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung stammen.

## **Beleuchtung**

Für die Beleuchtung verwenden Sie umweltfreundliches Licht, das nicht unzählige Insekten in den Tod führt. Gelbe, nach oben abgeschirmte Lampen stellen keine Falle für Nachtinsekten dar und haben den Vorteil, dass sie keine Gelsen anlocken. Bienenwachskerzen verströmen gesunden Duft und sind ökologisch in der Erzeugung.

## **Tischdeko**

Die Tischdekoration aus Wildblumen und Kräutern ist besonders nett!

Eiswürfel mit eingefrorenen Zitronenmelissenblättern oder Borretschblüten bringen Geschmack ins Glas.

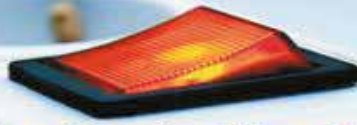
Nun nur noch gutes Gelingen für Ihr Gartenfest wünscht

**SV Schriftführerin Gisela Fassl**



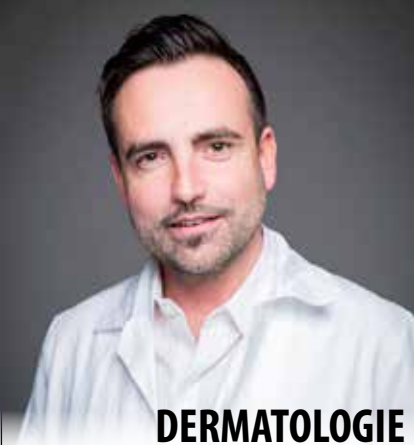
# ELEKTRO ZANGERLE

Elektroinstallationen & Alarmanlagen



2384 Breitenfurt, Nachtigallweg 1/23

Tel: 0664/355 64 18



**DERMATOLOGIE**  
**Dr. Michael Thomas MARKER**  
Medizin für Haut- und Geschlechtskrankheiten

T +43 660 389 38 36  
2384 Breitenfurt bei Wien, Georg Sigl-Straße 30  
info@hautarzt-marker.at www.hautarzt-marker.at

MURTINGERS  
LANDGASTHOF 



*Immer einen  
Ausflug wert!*

Gleich reservieren!  
Tel. 02239/2273 oder [gasthof@murtinger.at](mailto:gasthof@murtinger.at)

2384 Breitenfurt Groß-Höniggraben, Heiligenkreuzerstraße 42, [www.murtinger.at](http://www.murtinger.at)

**Die Heilmasseurin**  
Klassische Massage – Manuelle Lymphdrainage – Fußreflexzonenmassage  
Dorn & Breuß – Cranio Sacral Therapie  
Reading – Self Processing



**Elisabeth Seidl**  
Freiberufliche Heilmasseurin  
Cranio Sacral Therapie  
Transpersonale Persönlichkeitsentwicklung

*Der Impuls entsteht in uns. Zur richtigen Zeit. Wenn wir uns erlauben  
diesem Impuls nachzugeben, erfahren wir auch die notwendige Unterstützung.*

mobil: 0664 30 38 399 · 2384 Breitenfurt, Dr. Kasimir Graff-Gasse 4  
office@die-heilmasseurin.at · [www.die-heilmasseurin.at](http://www.die-heilmasseurin.at)

Beratung in allen Rechtsfragen  
und Vertretung vor allen  
österreichischen Gerichten und  
Behörden.

Vertragserrichtung samt allen  
Nebenleistungen

**RECHTSANWALT**  
**Mag. Dr. Gerald Scholz**

Johannessgasse 2 / 36 A  
1010 Wien

Tel.: 01 / 512 99 52  
Fax: 01 / 512 16 81  
E-Mail: [office@lawfirm-scholz.at](mailto:office@lawfirm-scholz.at)  
[www.lawfirm-scholz.at](http://www.lawfirm-scholz.at)

Sprechstelle:  
Hauptstr. 159, 2384 Breitenfurt



# Vom Musical zum Wienerlied

Im August haben wir die letzte Vorstellung der West Side Story in Mörbisch mit einem voll besetzten Autobus besucht.

Das war für alle ein großartiges Erlebnis. Ein weiteres Highlight war der bezaubernde **Wienerlied - und Operettennachmittag** im Gasthaus Kühmayer. Das beliebte Bühnenduo **Elisabeth Jahrmann** und ihr Bühnenpartner **Michael Weiland** entführten uns in die Welt der leichten Musen. Mit viel Charme, Humor und ergänzenden Anekdoten präsentierten die beiden Künstler bekannte Gustostückerl. Raritäten der Wiener Dichtkunst wurden gekonnt musikalisch und mit viel Geschmack zu Gehör gebracht und luden sogar zum Mitsingen ein. Mit schwungvollen Operettenstücken, in eigenen Potpourris zusammengefasst, fand der Nachmittag seinen Ausklang. Sehr viele BreitenfurterInnen haben diese Veranstaltung genossen und eine Wiederholung wurde gewünscht.

## Von der Ausstellung zum Vortrag

Freitag, dem 24. September um 18.30 Uhr wird nun endlich die Ausstellung **„Farb-Zauberwelt“** im Augustineum eröffnet. Kommen Sie zur

Vernissage von **Johanna Kopeszkis** „Farb-Zauberwelt“ und genießen Sie es, Ihre Bilder anzuschauen und mit netten Menschen zu plaudern.

**Donnerstag, dem 28. Oktober (beim Griechen) um 19.00 Uhr und am Sonntag, dem 31. Oktober (im Augustineum) um 17.00 Uhr** setzen wir unsere Reihe **„Historisches Breitenfurt“** fort. **Helmut Schmitt** wird in diesem Rahmen sein neues Buch **„Franziska Lechner und die Kongregation der Töchter der göttlichen Liebe in Breitenfurt“** präsentieren. Wir werden bei diesem Vortrag viel Geschichtliches und Interessantes aus unserem Heimatort erfahren.

**Andrea Mazanek (Obfrau BKG)**

**AUSSTELLUNG**



**FARB-ZAUBERWELT**  
**JOHANNA KOPEZSKI**

**VERNISSAGE**  
**FREITAG 24. September 2021**  
**18.30 Uhr**

VZ Augustineum, Kardinal-Piffl-Platz 1  
Eröffnung: Bgm. Wolfgang Schredl  
Musikalische Begleitung  
Ausstellung geöffnet: SA 25. September 10.00 bis 13.00 Uhr  
Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der Covid-19 Vorschriften statt!

**BKG**  
BreitenfurterKulturGemeinschaft



Operetten und Wienerlieder - eine gelungene und gut besuchte Veranstaltung






## Hilfe und Pflege daheim Wienerwald

**Ihr Hilfswerk-Team ist für Sie da!**

- Mobile Pflege, Betreuung und Therapie
- Mobile Pflegeberatung
- Notruftelefon
- Menüservice



**Ihr Pflegemanager Gerhard Brunner**  
T 05 9249-55810

**HILFSWERK NIEDERÖSTERREICH**  
Dr. Kasimir-Graff-Gasse 4, 2384 Breitenfurt  
pflege.wienerwald@noe.hilfswerk.at



[www.noe.hilfswerk.at](http://www.noe.hilfswerk.at)



# HAIR & BEAUTY SALON CHRISTINE

2384 Breitenfurt-West, Hauptstr. 10. Tel.: 02239/26 79  
Di & Do 9 - 18.30 h. Mi 8 - 13 h. Fr 9 - 20 h. Sa 8 - 14 h

[www.salon-christine.at](http://www.salon-christine.at)




LA BIOSTHETIQUE®  
PARIS



## TROMAYER METALLTECHNIK

SCHLOSSEREI  
SONDERANFERTIGUNGEN  
EDELSTAHL  
STAHL  
ALU

[www.tmt-metall.at](http://www.tmt-metall.at)

TMT GmbH - Tromayer Metalltechnik E buero@tmt-metall.at  
Hoffeldstraße 14 - 2381 Laab im Walde M 0664 136 03 71

## NEU in BREITENFURT!

- ➔ Planung
- ➔ Montage
- ➔ Service
- ➔ Reparaturen aller Marken

30-Jahre Berufserfahrung

DAIKIN Fachpartner

### IHR KLIMA-SPEZIALIST VOR ORT

Wir sorgen für das perfekte Klima.

WALLNER Fritz  
Meisenweg 9  
2384 Breitenfurt  
+43(0)664 9154997  
office.wallnerklima@aon.at



Wallner & Meisterbetrieb

## KÄLTE- & KLIMATECHNIK e. U.



## Facharzt für Innere Medizin Priv.-Doz. Dr. Christoph Weiser

Wahlarztordination in Breitenfurt

Terminvereinbarung unter:  
0664 / 4557612  
<http://www.einweiser.at>



Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!  
Dr. Verena Sperl und Priv.-Doz. Dr. Christoph Weiser

Hauptstraße 111, 2384 Breitenfurt  
(PRÄHAB Zentrum)





# Meisterschaftsbeginn: Höhen und Tiefen

## Bruck/Leitha : SKB 1:5 (1:1)

Die Meisterschaft hat für den Klub mit einem fulminanten Auftritt auswärts gegen Bruck/Leitha begonnen. Stand es in der Halbzeit noch 1:1 machten sich konditionelle und spielerische Schwächen beim Gastgeber bemerkbar, die die Breitenfurter eiskalt ausnutzten um sich mit einem 1:5 Auswärtssieg auf den Heimweg nach Breitenfurt zu machen.

## SKB : Perchtoldsdorf 2:3 (2:1)

Eine Woche später stand das Wienerwald-Derby gegen Perchtoldsdorf am Plan welches sich rund 200 Zuschauer nicht entgehen lassen wollten.

Die erste Halbzeit war eines Derbys würdig. Laufende Angriffe auf beiden Seiten, ein offener Schlagabtausch auf Augenhöhe und temporeiche Aktionen erfreuten die Zuschauer. Die schnelle Führung nach 11 Minuten durch Kunauer ließ gutes erhoffen bis in der 42. Minuten aus dem Nichts der Ausgleich fiel.

Die Breitenfurter waren bis dahin auch die bessere Mannschaft und zeigten das auch mit der schnellen Reaktion auf den Ausgleich. Markus Lassmann stellte in der Nachspielzeit der ersten Halbzeit auf 2:1.

In der zweiten Halbzeit wurden die Gäste etwas stärker und drückten auf den Ausgleich. Der SKB hielt bis zur 71. Minute gut dagegen bis eine Unachtsamkeit den neuerlichen Ausgleich für Perchtoldsdorf mit einem Weitschuss ins Kreuzeck durch Stefan Hackl bedeutete. Der Knackpunkt im Spiel folgte aber nur eine Minute später. Wieder war es Stefan Hackl, dem eine Flanke total abgerissen ist und so der Ball unglücklich die gesamte Abwehr samt dem SKB-Tormann Winterleitner überwinden konnte und im Tor landete. Die Hodzic-Elf des SKB konnte diesen sehr glücklichen Treffer nicht mehr verdauen und war ab diesem Zeitpunkt verunsichert. Die Spielzüge waren nicht mehr so genau und offensiv wie zuvor. Die Breitenfurter bemühten sich, ließen aber einige Chancen liegen und mussten sich am Ende 2:3 geschlagen geben.

Die Perchtoldsdorfer wussten mit welchem Glück sie gewonnen hatten und feierten diesen Sieg umso mehr, war es ja auch ein Auswärtssieg in einem Derby.

## Sommerein : SKB 2:1 (2:1)

Die Verunsicherung durch diese Heimmiederlage steckte der Mannschaft anscheinend auch noch eine

Woche später in den Knochen. In Sommerein wartete auswärts wieder ein starker Gegner. Sommerein war von Beginn an ein aggressiver Gegner und versuchte die Breitenfurter in der eigenen Hälfte zu halten. Dies gelang in der ersten Halbzeit selten, weil die Gäste geschickt über die schwache Seite der Gastgeber agierten und so viel Gegendruck aufbauen konnten. Dennoch gelang Sommerein in der 10. Minute die frühe Führung. Die Breitenfurter erhöhten ihrerseits den Druck und konnten in Folge einer starken Pressingphase in der 15. Minute durch Nicola Magdelinic ausgleichen. Ab da war es ein offenes, temporeiches Spiel mit vielen kleineren Fouls aber auch einigen Fehlpässen. In der 38. Minute gingen die Gastgeber in Führung und auch in die Pause. In der zweiten Hälfte riss beim SKB der Faden. Daher blieb es auch beim 2:1 Sieg von Sommerein, der in Summe auch in Ordnung geht.

## MAGIC UNICORNS feiern 10 Jahre Bestandsjubiläum

Unsere Gastmannschaft am Sportplatz in Breitenfurt, die MAGIC UNICORNS, feiern 10-Jahre-Bestandsjubiläum mit einem ganztägigen Fest am 12. September am Sportplatz Breitenfurt. Am Vormittag gibt es einen Frühschoppen mit Weisswurst und Brezn und Musik mit der Volksmusik Breitenfurt. Um 14 Uhr findet ein Spiel der Unicorns gegen die COPPA PELE, einer Legendenmannschaft rund um Andi HERZOG, Ivica VASTIC, Andy OGRIS uvm., statt. Moderiert wird das Spiel von Reporterlegende Hans HUBER, der auch nachher für musikalische Unterhaltung sorgen wird. Tombola, Grillerei und vieles mehr runden den Tag ab. Eintritt 10 EUR. Die Einnahmen der COPPA PELE gehen an einen karitativen Zweck.

**Gerhard Horcicka**

## Spielplan Meisterschaft

6. SA	18.9.	SKB - Traiskirchen II	keine U23	.....	16:00 Uhr	.....
7. SO	26.9.	Wampersdorf - SKB	14:00 Uhr	.....	16:00 Uhr	.....
8. SA	2.10.	SKB - Hainburg	12:00 Uhr	.....	14:00 Uhr	.....
9. FR	8.10.	Göttlesbrunn - SKB	17:30 Uhr	.....	19:30 Uhr	.....
10. SA	16.10.	SKB - Götzensdorf	13:30 Uhr	.....	15:30 Uhr	.....
11. SA	23.10.	Maria Lanzendorf - SKB	13:00 Uhr	.....	15:00 Uhr	.....
12. SA	30.10.	SKB - Berg	13:00 Uhr	.....	15:00 Uhr	.....
13. SA	6.11.	Kleinneusiedl - SKB	12:00 Uhr	.....	14:00 Uhr	.....
14. SO	14.11.	Haslau - SKB	12:00 Uhr	.....	14:00 Uhr	.....
15. SA	20.11.	SKB - Wienerwald	12:00 Uhr	.....	14:00 Uhr	.....

**O.A.Dr.**  
**Alexander Windsor-Topolky**  
 Internist, Kardiologe  
 Georg Sigstr. 30  
 2384 Breitenfurt  
 02239-5119 oder 0664 3825999  
 dr.topolky@internist-breitenfurt.at  
 www.internist-breitenfurt.at



**Kottnig's Felgenklinik**


Management System zertifiziert nach ISO 9001:2000  
 Unser Programm:



**REPARATUR ALLER FELGENTYPEN**  
 UNWUCHT - SCHLÄGE - DELLEN  
 SCHWEISSEN VON FELGEN  
 LACKIEREN - BESCHICHTEN  
 STRAHLEN - ENTLACKEN  
 POLIEREN von FELGENBETTEN  
 sowie KOMPLETT-POLIERUNGEN  
 FELGEN VERDICHTEN - KUGEL-  
 POLIEREN, VON 10 bis 22 ZOLL

Reifenmontage bis 22 Zoll **PREISE: ab € 39,-**  
 kostenlose ERSATZAUTOS

Hauptstraße 101, A 2384 Breitenfurt/Wien  
 Tel.: 02239/60 123 — [www.felgenklinik.at](http://www.felgenklinik.at) — E-mail: [wdk@kottnig.at](mailto:wdk@kottnig.at)  
 Achtung: Felgenbearbeitungen jeglicher Art sind nur zulässig mit Erhalt einer Unbedenklichkeits-Bescheinigung.

  
 Kaiserlich königliche  
**Postschänke**

**Renate's Postschänke**  
 Hauptstraße 51  
 2392 Sulz im Wienerwald  
 0676/5101101  
[office@renates-postschaenke.at](mailto:office@renates-postschaenke.at)

**Öffnungszeiten**  
 Mittwoch | Donnerstag: 11.00 - 22.00 Uhr  
 Freitag | Samstag: 11.00 - 24.00 Uhr  
 Sonntag: 11.00 - 21.00 Uhr  
 Feiertage: 11.00 - 22.00 Uhr  
**[www.renates-postschaenke.at](http://www.renates-postschaenke.at)**

**HolzKnechtBua**  
  
**Patrick Piss**  
 Brennholz, Baumfällung, Baumschlägerung & Baumabtragung

Dr. Kasimir Graff Gasse 11 +43-699-101 41 073  
 2384 Breitenfurt Patrick.Piss@gmx.at

**GASGERÄTE - GRILLER - ZUBEHÖR**

# PLANKER



Als Großhandelsunternehmen im Bereich Installationsmaterial für Gas und Öl ist PLANKER seit 1971 bundesweit ein Begriff.

Unsere Gerätehandlungssparte erfreut sich immer größerer Beliebtheit.

Seit einiger Zeit besteht nun auch für den **Privatkunden** die Möglichkeit, **direkt** in unserem Hause **kostengünstig** Ware zu beziehen.

Es erwartet sie eine große Auswahl an Gasgeräten, Grillern & Zubehör.

**Wir freuen uns, Sie während unserer Öffnungszeiten im neu gestalteten Ausstellungsraum begrüßen zu dürfen.**



**A - 2384 Breitenfurt • Hauptstr. 101a • Tel.: 02239/5101 • Fax: 02239/5104**  
**Mail: [info@planker.at](mailto:info@planker.at) • Internet: [www.planker.at](http://www.planker.at)**  
**Geschäftszeiten: Montag - Donnerstag 07.30 - 16.30 • Freitag 07.30 - 12.00 Uhr**  
**Besuchen Sie auch unseren neuen Schaukasten bei der Einfahrt zu unserem Firmengelände.**



# Endlich wieder: Das Stadtfest

Das „Stadtfest“ des Jagdklubs am 13. August 2021 war für alle ein Fest des Wiedersehens.

## Wettergott spielte mit

Wir hatten auch heuer Glück mit dem Wetter und so konnten wir im Freien im Hof von unserem Freund Wolfgang Schredl unbeschwert feiern, denn die lange Zeit ohne unsere Gäste und Freunde drückte doch sehr aufs Gemüt. Dabei kam uns die Lage des Hofes sehr entgegen, denn er hat nur einen Eingang von der Straße her und so konnten die Coronaauflagen leicht erfüllt werden. Alle Gäste wurden nach den 3G-Regeln kontrolliert und registriert und bald war der Hof erfüllt mit Plaudern und Lachen und der Live-Musik von Franz Steirer, einem Universal-Genie, der einige Instrumente zugleich spielte und sich wie ein ganzes Blasmusikorchester anhörte. Dazu gab es ein herrliches Buffet mit Braten vom Spanferkel und ein Wildgulasch und dazu ein kühles Bier und zur Abrundung Süßes aus den Küchen unserer Jagdklubfrauen.

## Ehrung - Gratuliere Hirschi!

Zur Eröffnung spielten die Breitenfurter Jagdhornbläser traditionsgemäß das Signal „Begrüßung“ und anschließend die „Ehrenfanfare“ zu Ehren unseres Freundes Alexander Hirschbeck, der für 25 Jahre Hornblasen mit den Breitenfurter Jagdhornbläsern vom NÖ. Jagdverband die Silberne Medaille verliehen bekam. Er kam 1996 als Schüler von MSD Harald Stahara zu unserer Bläsergruppe und war so eifrig, dass er 1997 bereits beim NÖ. Jagdhornbläser-Wettbewerb mit uns in Laa a.d. Thaya mitspielen konnte. Bei der Laudatio schilderte der Vertreter des NÖ. Jagdverbandes, unser Bezirksjägermeister Johannes Unterhaller, seine erste Begegnung mit unserem „Hirschi“ anlässlich seiner Amtsübernahme von seinem Vorgänger, Hans Taschler im 3-Mäderlhaus. Zur Amtsübergabe spielten die „Breitenfurter“ mit „Hirschi“ mit den Jagdhörnern zum offiziellen Teil des Abends, dann nahm sich Alexander Hirschbeck eine Trompete und spielte eine „Draufgabe“. Und weil das dem Musikliebhaber Hirschbeck noch nicht reichte, holte er sich seine Ziehharmonika und spielte auch noch im Inoffizium damit auf. Besser kann man das Multitalent Alexander Hirschbeck nicht beschreiben. Weil das noch immer nicht genug ist, hat unser

„Hirschi“ auch einen Marsch - „Musikalische Freundschaft“ - komponiert, den wir dann zu seinem Jubiläum für unsere Gäste spielten.

## Alphornbläser

Nach einer Pause, in der die Tombola-Lose unseren Gästen angeboten wurden und die Gespräche in lockerer Atmosphäre weitergingen, hatten die Alphornbläser Breitenfurts ihren Auftritt. Die abendliche Stimmung und der Sternenhimmel waren eine feine Kulisse für unsere mystischen Alphornklänge, die durch die Geschlossenheit des Hofes recht gut zur Geltung kamen. Auf jeden Fall freuten wir uns über den großen Applaus.

Bei der anschließenden Tombola-Preisverleihung konnten 85 tolle Preise gewonnen werden. Also durfte jedes 5. Los oder jeder 3. Gast mit einem Gewinn rechnen. Der erste Preis war eine nagelneue Motorsense im Wert von 600 Euro. Den 3. Preis, einen riesigen Geschenkkorb, gewann eine Angestellte des Partyservices, die das Spanferkel geliefert hatten. Sie hatte wohl nicht mit einem Gewinn gerechnet und holte sich gleich männliche Verstärkung zum Abtransport des wirklich schweren Korbes. Beim 2. Preis, einem ganzen Reh - fertig zerteilt und portioniert für den Tiefkühler oder gleich den Teller - gespundet von unserem Altpäsidenten und Gründungsmitglied des Breitenfurter Jagdklubs und Freund MR Dr. Franz Hahn, kam es zu einem skurrilen Zufall.

## Der Spender gewinnt

Die ersten drei Preise wurden von der jungen Eibel Johanna, Tochter von unserer Mitbläserin Sissi Eibel und Enkeltochter von Hans Eibel, dem legendären Musiker aus den Anfangszeiten der Breitenfurter Jagdhornbläser aus einem verdeckten Korb gezogen, die übrigen Gewinner per Zufalls-generator ermittelt.

Es gab ein großes Gelächter, als ausgerechnet das Los 004 von Franz Hahn das Reh gewann. Der verzichtete großzügig zugunsten eines neuerlichen Ziehungsversuches. Und siehe da, es wurde das Los mit der Nummer 005 gezogen, das ebenfalls von Franz Hahn erworben worden war. Jetzt gab es kein Halten mehr. Das „Hallo“ war riesig und der Applaus für den neuerlichen Verzicht von Franz Hahn kam von Herzen.

So endete der Abend mit der beschwingten Musik vom Steirer Franz mit Unterstützung von - wie sollte es anders sein - Alexander Hirschbeck.

## Erntedankmessen

Jetzt im Herbst dürfen die Breitenfurter Jagdhornbläser wieder mit einigen Erntedankmessen aktiv sein. Die Termine dazu sind auf unserer ausgezeichneten Homepage: [www.breitenfurter-jagdklub.at](http://www.breitenfurter-jagdklub.at) aufgelistet. Wir freuen uns, dass wir wieder musizieren können und laden Euch dazu herzlich ein.

Chronist Peter Mazanek



Bereits 1997 spielte "Hirschi" (3. von links) beim NÖ. Jagdhornbläser-Wettbewerb mit.

FRENCH NAILS  
 NAIL ART  
 LAC SENSATION  
 KLASSISCHE MANIKÜRE



ANDREA ZADROBILEK  
 PROMENADEWEG 8  
 2384 BREITENFURT  
 +43 676 5396010  
 andrea.zadrobilek@gmail.com

**NAGELDESIGN ZADROBILEK**

**TENNISCENTER GRILL**




3 Tennis-Hallenplätze/Sand  
 2 Tennis Hallenplätze/Granulat

2384 Breitenfurt, Hauptstrasse 60-62  
 Telefon: 02239-2269

**Walter WAGNER TRANSPORTE GmbH**

**0664 / 155 65 10**

**KRAN-SATTELZÜGE  
 KRAN-LKW's**



**SPEZIALFAHRZEUGE  
 CONTAINER**

2384 Breitenfurt  
 Hauptstraße 34  
 Garage: Georg Sigl-Str.56

1230 Wien  
 Siebenhirtenstr.15a  
 M@il: wagner.transporte@aon.at



**Dein  
 Platz  
 in deiner  
 Oase**

*Wir pflastern das!*

**Natur- und Betonstein erfüllen Gartenträume**

- ✓ Stilvoll kombiniert
- ✓ vielfältig
- ✓ langlebig

ZAPPE Pflasterungen Ges.m.b.H  
 3013 Pressbaum, Wilhelm-Kress-Gasse 25  
 Tel. 02233/57917  
 www.zappe.at

**ZAPPE [ ]<sup>2</sup>**  
 Pflasterungen Ges.m.b.H



# Wie entstanden unsere Straßennamen?

**Die Straßen- und Gassennamen Breitenfurts, so wie wir sie heute kennen, entstammen erst der jüngeren Zeit.**

Zwar gab es bereits vor dem 2. Weltkrieg unter Bürgermeister Msgr. Josef Engelbert Enzmann den Versuch, Straßen, Gassen und Plätze zu bezeichnen, doch wurde erst nach dem Jahr 1945 unter Bürgermeister Hans Haspel eine systematische Namensgebung der durch die Siedlungstätigkeit entstandenen Straßen und Gassen eingeführt.

Dieser ersten großen Namensgebung in Breitenfurt stand Oberschulrat Franz Österreicher Pate, der sich viel Mühe gab, eine Beziehung zwischen dem Namen der Straße und seiner Umgebung beziehungsweise seiner Geschichte herzustellen. Durch die rege Bautätigkeit wurden mit der Zeit immer wieder neue Namensgebungen notwendig, die letzte größere Neubenennung von Straßen und Gassen erfolgte in den 1990-er Jahren, als neue Siedlungen am Königsbühl parzelliert wurden.

## Flurnamen

Flurbezeichnungen dienen von jeher zur Orientierung und Kennzeichnung von Orten, Behausungen, Feldern und Wäldern sowie Landstrichen und später sogar ganzen Ländereien.

Flurbezeichnungen sind heute wichtige Hinweise auf vergangene Ereignisse bzw. Nutzungsarten der Heimat. Sie sind aber einem steten Wandel unterlegen, zumeist in der einheimischen Bevölkerung stark verwurzelt und haben erst spät Eingang in Landkarten sowie Straßen- und Gassenbezeichnungen gefunden.

Zum Autor dieser Serie: Helmut Schmitt beschäftigt sich seit Jahrzehnten mit der Breitenfurter Geschichte und war mehr als 15 Jahre lang geschäftsführender Gemeinderat für Kultur.  
Kontakt: [helmut.schmitt@chello.at](mailto:helmut.schmitt@chello.at)

## Gewässernamen

Zusätzlich zu den Straßen- und Flurnamen gibt es auch noch Namen für Gewässer, seien es natürliche Gerinne oder künstliche Anlagen. Auch davon gibt es bei uns in der Gemeinde eine Reihe von Bezeichnungen, welche von Interesse sind.

Im Gemeindegebiet Breitenfurt gab es im Jahr 1980 120 Straßen, Gassen, Plätze und Wege. Durch das rasche Wachstum unseres Gemeindegebietes gibt es mittlerweile 132 offizielle Straßenbezeichnungen. Dazu kommen noch weitere 80, in der Bevölkerung übliche und auf alten Plänen ersichtliche alte Flurbezeichnungen.

Diese Serie setzt sich mit allen diesen Bezeichnungen in alphabetischer Reihenfolge auseinander und versucht, für alle 230 Breitenfurter Straßen, Gassen, Wege, Plätze, sowie Gewässer-, Flur- und Riedbezeichnungen Erklärungen und Deutungen zu finden.

**Mit ihrer Mithilfe kann dieses Verzeichnis weiter ergänzt werden!**

Zu Beginn dieser Serie steht eine wohl etwas ausgefallenen Bezeichnung, nämlich jene der

## 2. Wiener Hochquellwasserleitung

Diese führt von Laab kommand zwischen der Lainzer Tiergartenmauer und dem (Vorderen) Kaufberg nur ein kurzes Stück über Breitenfurter Gebiet, um dann in weiterer Folge nach Wien zu gelangen. Der Verlauf dieser Wasserleitung ist auf Breitenfurter Gebiet unterirdisch. Sie gelangt kurz nach dem Diebsgrabenaquädukt auf Laaber Seite in unser Gemeindegebiet, um nach wenigen 100 Meter unsere Gemeinde in Richtung Reisingergrabenaquädukt in den 23. Wiener Gemeindebezirk zu verlassen. Die 2. Wiener Hochquellwasserleitung wurde in den Jahren 1900-1910 errichtet. Breitenfurt selbst ist nicht daran angeschlossen, sondern bezieht sein Wasser von der Triestingtaler Wasserleitung.

**Helmut Schmitt**

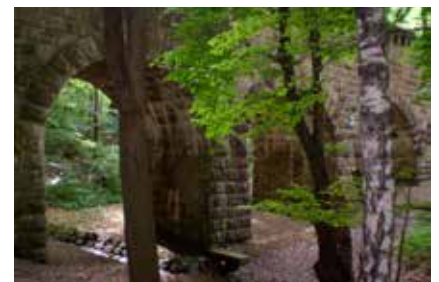


Bild (1) oben: Das Aquädukt der 2. Wiener Hochquellwasserleitung im Diebsgraben, bevor die Leitung Breitenfurter Boden betritt. Bild (2) unten: Das Reisingergrabenaquädukt, wo die Leitung Breitenfurt verlässt. Fotos: Schmitt

## MIT BÜCHERN WACHSEN

Vorlesen bedeutet eine ganz besondere Erfahrung von Nähe und schenkt Geborgenheit. Dieses Gefühl von Zuwendung und Wohlbefinden verbinden Kinder für den Rest ihres Lebens mit Büchern. Bücher dazu finden sie in unserer Bücherei St. Bonifaz. [noe-book.at](http://noe-book.at): Sie haben in unserer Bücherei die Möglichkeit sich als E-Book Leser registrieren zu lassen.

Öffentliche Bücherei St. Bonifaz, Bonifaziusgasse 2, 2384 Breitenfurt  
Öffnungszeiten: Montag: 17:00 bis 19:00 und Sonntag: 11:30 bis 12:30 Uhr



## WIR SUCHEN FÜR UNSERE KUNDEN

### Sanierungsbedürftige Häuser in Breitenfurt und Umgebung

Angebote und Infos bitte an:  
Erol Dönmez  
E: [office@embau.at](mailto:office@embau.at) | T +43 1 967 25 20

[www.embau.at](http://www.embau.at)

## BAGGER BUA



Stephan Heger

Erdbewegung, Hausbetreuung, Winterdienst

0680 21 66 499



Wege zur Seelenkraft  
Praxis für Körper, Kunst und Kommunikation

Mag<sup>a</sup> Claudia Hörhaber  
Körperarbeit, Training, Energetik  
+43 681 84 85 86 32  
[praxis@wege-zur-seelenkraft.at](mailto:praxis@wege-zur-seelenkraft.at)

Meisenweg 4  
2384 Breitenfurt bei Wien  
[www.wege-zur-seelenkraft.at](http://www.wege-zur-seelenkraft.at)

## Ihre Immobilie in besten Händen...

Wir verkaufen Ihre  
Immobilie und begleiten Sie  
bis zur Schlüsselübergabe!

Überzeugen Sie sich von  
unseren Marktkenntnissen  
und kontaktieren Sie uns unter  
**02772/54160** oder  
[moertl@immobilien-moertl.at](mailto:moertl@immobilien-moertl.at)

[www.immobilien-moertl.at](http://www.immobilien-moertl.at)



IMMOBILIEN  
MÖRTL  
Ges.m.b.H.

Wir  
freuen  
uns auf  
Sie!



**HIER könnte IHR INSERAT stehen!**  
Mailen Sie uns: [redaktion@oevp-breitenfurt.at](mailto:redaktion@oevp-breitenfurt.at)



MÄDCHEN  
AB JAHRGANG 2017  
ALL LEVELS



CHEERLEADER  
TRYOUT  
09.09.2021



Anmeldung:

oder auf  
[www.cheerstars.at](http://www.cheerstars.at)



**Save the date!**  
**GESUNDES BREITENFURT**  
**GESUNDHEIT TUT GUT**  
Die Marktgemeinde Breitenfurt lädt ein zum

**9. Breitenfurter Gesundheitstag**  
MIT Tut Gut Regionaltour

**Sa, 2. Oktober 2021, 14-18 Uhr**  
Mehrzweckhalle | Gemeindeamt | Volksschule

**Fachvorträge von Breitenfurter Expert\*innen zu den Themen**  
\* Therapie aktiv - Diabetes-Vorsorge \* Demenz und Schlaganfall \* Kinder und Corona  
\* Gesunde Fette \* Hautvorsorge \* Kreativität ist gesund \* Kräftigung und Balance

**Gesundheitsstationen mit Gesundheitspass**  
\* Körperanalyse mittels BIA Messung \* Fitnessstest zu Körperstabilität, Reaktionsfähigkeit, Koordination \* Demenz-Parcours \* Herzinfarkttrisikoberechnung \* Fitness-Parcours für Kinder \* Jugend Rot Kreuz \* Apotheke \* Offenes Atelier

**Zahlreiche Attraktionen und eigenes Kinderprogramm**  
\* Kochwerkstatt - Schaukochen \* Kindertheater \* Kinderbasteln \* Fito Fit Hüpfburg  
\* Tut gut Infostand \* Einlage der Volksschule

**Bitte merken Sie sich den Termin vor - ein detailliertes Programm folgt demnächst!**

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen!

Grafik & Druck: Atelier Tittfak, Breitenfurt | [www.tittfak.biz](http://www.tittfak.biz)

**BREITENFURTER SENIORENBUND**



**Tagesausflug 03.09.2021 Gemeindealpe**

Nächster Seniorennachmittag findet am **13. Oktober 2021** um 15 Uhr im GH Kühmayer statt und nächster Tagesausflug

am **14. Oktober 2021** und es geht ins Weinviertel, Führung Schloß Schrattenthal und Gilli Mühle, bitte Anmeldung erforderlich

**Monika Lorenz 0680/205845, Obfrau**

## TELEFON

Apotheke	3121
Ärztendienst	141
Ärztzentrum Wienerwald	3322
Dr. Michael Senft	4444
<b>Feuerwehr Notruf</b>	<b>122</b>
Feuerwehr Breitenfurt	2222
Gemeindeamt	2342
Halle	4202
Hilfswerk	05 9249/55810
<b>Polizei Notruf</b>	<b>133</b>
– Inspektion B-furt	059 133-3331-100
<b>Rettung Notruf</b>	<b>144</b>
Rotes Kreuz	2244
RAIBA Wienerwald/Breitenfurt	050515
<b>Unsere feine Wirtshaus-Kultur:</b>	
Andi's Pfefferkörndl	26 89
Cafeteria Auszeit	34 645
Gasthaus Hirschentanz	26 08
Gasthaus Kühmayer	22 56
Gasthaus Murtinger	22 73
Gh. Odysseus im Grünen Baum	34 243
Gasthaus Schöny/schöne Aussicht	22 52
Pizzeria Santa Maria	34 419

## KLEININSERATE

Sie wollen **Klavierspielen lernen**, Ihre Kenntnisse auffrischen oder verbessern? Erfahrene Lehrerin aus Breitenfurt (Diplomabschluss Musikhochschule Weimar), ab 30,-/ Unterrichtseinheit. Tel. 0699 / 190 89 224, [www.klavierundgesang.com](http://www.klavierundgesang.com)

**Englisch** lernen über Skype, Zoom od Teams. Erfahrene Lehrerin mit Universitätsabschluss erteilt Privatunterricht & Nachhilfe für Englisch in Breitenfurt. Tel. 0680 / 555 56 47

Ich übernehme gerne Ihre **Bügelwäsche** rasch und zuverlässig. Auch Abhol und Zustellservice. Tel. 0664 / 355 42 10

**Urlaub Dr. Senft: 23.8.-12.9.2021**

**REDAKTIONSSCHLUSS:**  
Immer der **15. jedes Monats** für die nächstfolgende Ausgabe

## SERVICE

### Sprechstunde des Bürgermeister

**Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr**  
Bitte zwecks Terminvereinbarung um Voranmeldung am Gemeindeamt bei Frau Wintner, Tel. 02239/23 42-24

### Öffnungszeiten Gemeindeamt

**Hirschentanzstraße 3**  
**Di 16:00 - 18:30 Uhr**  
**Do, Fr 8:00 - 12:00 Uhr**

**INSERATE & ANFRAGEN**  
senden Sie bitte per Mail an uns:  
[redaktion@oepv-breitenfurt.at](mailto:redaktion@oepv-breitenfurt.at)

## ABHOLTERMINES REST- UND BIOMÜLL

KW 37 ab 13.09.	Biomüll	KW 40 ab 04.10.	Restmüll
KW 38 ab 20.09.	Restmüll	KW 41 ab 11.10.	Biomüll
KW 39 ab 27.09.	Biomüll	KW 42 ab 18.10.	Restmüll

RESTMÜLL-ABHOLUNG: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag. BIOMÜLL-ABHOLUNG: Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag. **An Feiertagen verschieben sich die Abholtermine auf den (die) darauffolgende(n) Werktag(e).**

## ÖVP-BREITENFURT

 Unser Breitenfurt  
 unsereheimatbreitenfurt  
 [www.oepv-breitenfurt.at](http://www.oepv-breitenfurt.at)

## BEREITSCHAFTSDIENSTE DER APOTHEKEN:

01.09.	Kaltenleutg, Hauptstr. 67, 02238/71228	13.09.	Brft. Str. 372 (Riverside), 01/8672940	25.09.	P'dorf, Plättenstr. 7-9, 01/8671234
02.09.	Rodaun, Ketzerg. 368, 01/8884170	14.09.	Breitenfurt, Hauptstr. 151, 02239/3121	26.09.	Kalksburg, Kirchenpl. 5, 01/8906265
03.09.	Brft. Str. 372 (Riverside), 01/8672940	15.09.	P'dorf, Plättenstr. 7-9, 01/8671234	27.09.	Breitenfurter Str. 365, 01/8674455
04.09.	Breitenfurt, Hauptstr. 151, 02239/3121	16.09.	Kalksburg, Kirchenpl. 5, 01/8906265	28.09.	P'dorf, Marktplatz 12, 01/8690295
05.09.	P'dorf, Plättenstr. 7-9, 01/8671234	17.09.	Breitenfurter Str. 365, 01/8674455	29.09.	Perchtoldsdorfer Str. 5, 01/8659310
06.09.	Kalksburg, Kirchenpl. 5, 01/8906265	18.09.	P'dorf, Marktplatz 12, 01/8690295	30.09.	Atzgersdf., Khemeterg. 8, 01/8885144
07.09.	Breitenfurter Str. 365, 01/8674455	19.09.	Perchtoldsdorfer Str. 5, 01/8659310	01.10.	Kaltenleutg, Hauptstr. 67, 02238/71228
08.09.	P'dorf, Marktplatz 12, 01/8690295	20.09.	Atzgersdf., Khemeterg. 8, 01/8885144	02.10.	Rodaun, Ketzerg. 368, 01/8884170
09.09.	Perchtoldsdorfer Str. 5, 01/8659310	21.09.	Kaltenleutg, Hauptstr. 67, 02238/71228	03.10.	Brft. Str. 372 (Riverside), 01/8672940
10.09.	Atzgersdf., Khemeterg. 8, 01/8885144	22.09.	Rodaun, Ketzerg. 368, 01/8884170	04.10.	Breitenfurt, Hauptstr. 151, 02239/3121
11.09.	Kaltenleutg, Hauptstr. 67, 02238/71228	23.09.	Brft. Str. 372 (Riverside), 01/8672940	05.10.	P'dorf, Plättenstr. 7-9, 01/8671234
12.09.	Rodaun, Ketzerg. 368, 01/8884170	24.09.	Breitenfurt, Hauptstr. 151, 02239/3121	06.10.	Kalksburg, Kirchenpl. 5, 01/8906265

Die Apotheken-Bereitschaftsdienste in Breitenfurt/Umgebung haben wir nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt; Angaben aber ohne Gewähr. Um ganz sicher zu gehen, empfehlen wir, im Bedarfsfall die jeweils dienstbereite Apotheke zu überprüfen: [www.apothekenkammer.at](http://www.apothekenkammer.at), Tel. 1355 oder [Teletext Seite 638](https://www.apothekenkammer.at) oder [Apotheken-App](#).

Medieninhaber und Hersteller: Volkspartei Niederösterreich, 3100 St. Pölten, Ferstlergasse 4. Herausgeber und Redaktion: Volkspartei Breitenfurt, GPO Wolfgang Schredl. Alle: Stelzbergstraße 24, 2384 Breitenfurt. Der Medieninhaber ist zu 100% Eigentümer des Unternehmens. Offenlegung der Besitzverhältnisse gemäß §25 (2) Mediengesetz: ÖVP-Breitenfurt; Blattlinie nach §25 (4) Mediengesetz: Salzburger Programm der Österreichischen Volkspartei. Unternehmensgegenstand: "Unsere Heimat", Informationsblatt der ÖVP-Breitenfurt. Grundlegende Richtung: Information der Breitenfurter Bevölkerung. Druck: Wograndl, Mattersburg